

Finlande-Vantaa: Services de transport par ferry

OJ S 208/2020 26/10/2020

Avis de concession

Services

Base juridique:

Directive 2014/23/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Metsähallitus, Luontopalvelut

Numéro national d'identification: 0116726-7

Adresse postale: PL 94

Ville: Vantaa

Code NUTS: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Code postal: FI-01301

Pays: Finlande

Point(s) de contact: Lisa Hartikainen

Courriel: hankinta@metsa.fi

Téléphone: +206 394000

Adresse(s) internet:

Adresse principale: <http://www.metsa.fi>

I.3. Communication

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=313378&tpk=e0da1c3e-0725-496b-9c9d-642129a87161>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les candidatures ou, le cas échéant, les offres doivent être envoyées par voie électronique via : <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=313378&tpk=e0da1c3e-0725-496b-9c9d-642129a87161>

I.6. Activité principale

Autre activité: Puunkorjuu (02200)

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

Vallisaaren ja Suomenlinnan reittiliikenteen hankinta

Numéro de référence: MH 5285/2020

II.1.2. Code CPV principal

60610000 Services de transport par ferry

II.1.3. Type de marché

Services

II.1.4. Description succincte

Tällä ilmoituksella Metsähallitus yhdessä Helsingin kaupungin ja Suomenlinnan hoitokunnan Vallisaaren kanssa pyytää tarjouksia vesireittiliikennepalvelun tuottamisesta vuodelle 2021. Hankinta on jaettu kahteen (2) osa-alueeseen:

1. Vallisaaren reittiliikenne
2. Suomenlinnan reittiliikenne.

Tarjouksen voi jättää joko yhteen (1) tai molempiin osa-alueisiin. Tarjousvertailu tehdään osa-aluekohtaisesti ja kumpaankin osa-alueeseen valitaan yksi (1) palveluntuottaja.

Reittien tarkempi kuvaus on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1. Yhteinen tarjouspyyntö perustuu Metsähallituksen, Suomenlinnan hoitokunnan ja Helsingin kaupungin solmimaan yhteishankintasopimukseen vesireittiliikenteestä vuodelle 2021. Tilaaja ei sitoudu tarjouspyynnössä esitettyihin arvioihin hankintamääristä.

II.1.5. Valeur totale estimée

Valeur hors TVA: 3 780 000,00 EUR

II.1.6. Information sur les lots

Cette concession est divisée en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour tous les lots

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

Vallisaaren reittiliikenne

Lot n°: 1

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

60610000 Services de transport par ferry

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: FI1B Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description des prestations

Kesällä 2021 Vallisaarella järjestettävä Helsinki Biennaali tulee ennusteen mukaan lisäämään matkustajien määrää nykyisestä. Helsingin kaupunki on rakentanut Biennaalin päälähtöpaikalle Kauppatorin Lyypekinlaiturille uudet kelluvat laiturit (3–4 aluspaikkaa) sekä paviljongin, jotta voidaan varmistua liikkumisen turvallisuudesta, sujuvuudesta ja mukavuudesta kävijämäärän merkittävästi kasvaessa.

Reittejä on kaksi (2):

1. Lyypekinlaituri, Kauppatori–Luotsipihan laituri / Torpedolahden reittiliikennelaituri, Vallisaari–Lyypekinlaituri, Kauppatori
(suora reitti Kauppatori–Vallisaari)
2. Torpedolahden reittiliikennelaituri, Vallisaari–Lonna–Tykistölahti, Suomenlinna–Luotsipihan laituri, Vallisaari
(rengasreitti).

Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus.

II.2.5. Critères d'attribution

La concession est attribuée sur la base des critères énoncés dans les documents du marché

II.2.6. Valeur estimée

Valeur hors TVA: 2 700 000,00 EUR

II.2.7. Durée de la concession

Début: 01/04/2021 Fin: 31/10/2021

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

II.2.14. Informations complémentaires

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

Suomenlinnan reittiliikenne
Lot n°: 2

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

60610000 Services de transport par ferry

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description des prestations

Reitin tarkoituksena on kuljettaa henkilöitä Suomenlinnaan kesäkaudella 2021. Vesibussiliikenteen tulee parantaa Suomenlinnan saavutettavuutta, tarjota matkustajalle merellinen elämys sekä toimia Suomenlinna-vierailun esittelyn alku- ja päätösvaiheena. Yhteys mantereelta Suomenlinnaan nojaa ympärivuotisesti HSL:n lauttaliikenteeseen. Vesibussit tihentävät yhteysväliä kesäkaudella. Reitin tarkoituksena on tarjota kesäkaudella (touko–syyskuu) lauttaliikennettä täydentävä yhteys Suomenlinnaan ja järjestää Suomenlinnassa asuville ja työskenteleville matkustamismahdollisuus linnoituksen ja Kauppatorin välillä.
Reitti:
Kauppatori–Lonna–Tykistölahti, Suomenlinna Kuninkaanportti, Suomenlinna–Kauppatori
Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus.

II.2.5. Critères d'attribution

La concession est attribuée sur la base des critères énoncés dans les documents du marché

II.2.6. Valeur estimée

Valeur hors TVA: 1 080 000,00 EUR

II.2.7. Durée de la concession

Début: 01/05/2021 Fin: 30/09/2021

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

II.2.14. Informations complémentaires

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.2.

Date limite de remise des candidatures ou de réception des offres

Date: 23/11/2020 Heure locale: 11:00

IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation
finnois

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

VI.3. Informations complémentaires

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/42614/notice/56560>

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Markkinaoikeus

Adresse postale: Radanrakentajantie 5

Ville: Helsinki

Code postal: FI-00520

Pays: Finlande

Courriel: markkinaoikeus@oikeus.fi

Téléphone: +358 295643300

Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date d'envoi du présent avis

21/10/2020